



**Intervención pronunciada por Franz Tattenbach Capra  
Ministro de Ambiente y Energía de Costa Rica**

**Segmento de Alto Nivel de la Conferencia de Naciones Unidas de Cambio Climático  
Dubai, 9 de diciembre 2023**

---

*Courtesy translation follows | Check against delivery*

Excelencias, distinguidos delegados,

Este es un momento crucial.

La ventana para reducir emisiones y adaptarnos al cambio climático de manera justa - logrando no sobrepasar 1.5 grados y evitando así pérdidas irreparables a sociedad y naturaleza - se cierra rápidamente.

La ciencia y el último informe del IPCC es claro.

Ni las NDCs actuales, ni mucho menos las políticas implementadas a hoy, son suficientes para mantenernos en curso. Entre la promesa y la acción, vamos por la senda de 2.8 a 3.2 grados, muy lejos de los 1.5. Lo mismo es cierto respecto a la adaptación.

Costa Rica actuó temprano y sigue haciendo su tarea de mitigación: neutralizamos emisiones en dos sectores principales: la electricidad y el agro-paisaje.

Desvinculamos la agricultura de la deforestación por medio de áreas protegidas públicas y el pago de servicios ambientales a privados.

Mediante iniciativas internacionales como el Forest and Climate Leaders' Partnership y nuestra iniciativa Agro-paisajes Sostenibles, buscamos resaltar mejores prácticas para medir y reportar nuestra producción agropecuaria libre de deforestación bajo la plataforma REDD+, contribuyendo a un paisaje capaz de producir y exportar sin deforestar, carbono neutro, positivo con la naturaleza y resiliente al cambio climático.

Esperamos así contribuir a acelerar la cero-deforestación a nivel global: una acción de mitigación climática y de conservación de la naturaleza factible y muy significativa.

La acción temprana también nos llevó a consolidar una matriz eléctrica renovable, diversificada y accesible a más del 98% de la población.

Ahora, Costa Rica se encamina hacia la segunda transición energética del Plan Nacional de Descarbonización: la electromovilidad, electrificación industrial y la gestión de residuos para reducir las de emisiones que nos restan.

Sin embargo, enfrentamos grandes desafíos para la adaptación. Según el IPCC, se requiere de aceleradas acciones de adaptación o las pérdidas y daños continuarán aumentando, afectando desproporcionalmente a las poblaciones y regiones más vulnerables, incluyendo a Centroamérica.

Por ello, generamos un Plan Nacional de Adaptación y lanzamos una plataforma de mapas para adaptación, proporcionando información sobre amenazas climáticas y sus impactos.



No obstante, nuestra estrategia país requiere de un compromiso financiero sólido y previsible, y, particularmente, se requiere de financiamiento concesional.

También es clave que esta acción sea inclusiva y colectiva, con los jóvenes, los pueblos indígenas y otros sectores de la sociedad.

Este año, lanzamos nuestro plan de igualdad de género en la acción por el clima para reconocer los impactos y capacidades diferenciadas del cambio climático entre los géneros y tomar decisiones informadas que permitieron reducir las brechas y desigualdades frente a la crisis climática y los efectos adversos.

Nuestro llamado hoy es claro: necesitamos la implementación temprana, acelerada y colectiva, tanto en mitigación como en adaptación y los medios para no dejar a nadie atrás.

Costa Rica, con visión y acción, cumplirá sus compromisos.

Gracias.

### *Courtesy translation*

Excellencies, distinguished delegates,

This is a crucial moment.

The window to reduce emissions and adapt to climate change through a just transition—by not exceeding 1.5 degrees and thus avoiding irreparable losses to society and nature—is closing rapidly.

Science and the latest IPCC report are clear.

Neither the current NDCs (Nationally Determined Contributions) nor the policies implemented to date are sufficient to keep us on this course. Between promises and actions, we are heading towards 2.8 to 3.2 degrees, far from the 1.5-degree goal. The same is true for adaptation.

Costa Rica acted early and continues its mitigation efforts: we have neutralized emissions in two main sectors, electricity, and the agricultural landscape.

We have decoupled agriculture from deforestation through public protected areas and the payment of environmental services to private entities.

Through international initiatives such as the Forest and Climate Leaders' Partnership and our Sustainable Agro-landscapes initiative, we seek to highlight best practices for measuring and reporting our deforestation-free agricultural production under the REDD+ platform, contributing to a landscape capable of producing and exporting without deforestation, being carbon-neutral, nature-positive, and resilient to climate change.

We hope to contribute to accelerating global zero-deforestation—a feasible and highly significant climate mitigation and nature conservation action.

Early action also led us to consolidate a renewable, diversified, and accessible electricity matrix for over 98% of the population.



Now, Costa Rica is heading towards the second energy transition of the National Decarbonization Plan: electromobility, industrial electrification, and waste management to further reduce our remaining emissions.

However, we face significant challenges for adaptation. According to the IPCC, accelerated adaptation actions are required, or losses and damages will continue to increase, disproportionately affecting the most vulnerable populations and regions, including Central America.

Therefore, we have developed a National Adaptation Plan and launched a mapping platform for adaptation, providing information on climate threats and their impacts.

Nonetheless, our country strategy requires a solid and predictable financial commitment, particularly concessional financing.

It is also crucial that this action is inclusive and collective, involving youth, indigenous peoples, and other sectors of society.

This year, we launched our gender equality plan in climate action to recognize the differentiated impacts and capacities of climate change between genders and make informed decisions that reduce gaps and inequalities in the face of the climate crisis and its adverse effects.

Our call today is clear: we need early, accelerated, and collective implementation, both in mitigation and adaptation, and the means to leave no one behind.

Costa Rica, with vision and action, will fulfill its commitments.

Thank you.